

ИНФО

- 15 Отдых с детьми
- 28 Музыка и танцы
- 51 Узкоколейка
- 75 Олимп

СУПЕР!

- 12 Лучшие музеи страны
- 13 Замки и крепости
- 17 Отели с великолепным видом из окна
- 31 Традиционные греческие рестораны
- 39 Лучшие рынки
- 65 Лучшие пляжи
- 70 Посетите бесплатно!

ОБЗОРНЫЕ КАРТЫ

- обл. Карта экстрa-маршрутов
- 4 Обзорная карта по главам
- 20 Местоположение Греции

КАРТЫ РЕГИОНОВ

- 36 Окрестности Афин
- 48 Дельфы
- 62 Северная Греция
- 82 Пелопоннес
- 105 Парос и Наксос
- 106 Миконос
- 109 Санторин
- 110 Лесбос
- 112 Хиос
- 113 Самос
- 118 Крит
- 125 Родос
- 130 Корфу

ПЛАНЫ ГОРОДОВ

- 40 Афины
- 69 Салоники

6 Планирование путешествия

- 8 Море, солнце, безмятежный отдых
- 9 Климат и сезоны туризма
- 10 Прибытие
- 11 Путешествие по стране
- 13 Активный отдых
- 14 Размещение
- 138 Практические советы
- 141 Указатель

18 Страна и люди

- 20 Цифры и факты
- 22 Исторический обзор
- 23 Природа и окружающая среда
- 24 Искусство и культура
- 29 Праздники и фестивали
- 30 Еда и напитки
- 141 Греческий алфавит
- 143 Мини-разговорник

32 Маршруты по Греции

34 Окрестности Афин

35 **Маршрут** ① Дельфы и Коринфский залив

35 **Маршрут** ② Гора Пелион

37 **Маршрут** ③ Саронические острова

38 В путешествие по окрестностям Афин

58 Северная Греция

59 **Маршрут** ④ По Эпиру и Македонии

59 **Маршрут** ⑤ Олимп и монастыри Метеоры

60 **Маршрут** ⑥ Халкидики

61 В путешествие по Северной Греции

79 Пелопоннес

80 **Маршрут** ⑦ Коринф, Микены и Эпидавр

81 **Маршрут** ⑧ Олимпия и Аркадия

81 **Маршрут** ⑨ Юг Греции, п-в Мани и Мистра

84 В путешествие по Пелопоннесу

100 Эгейские острова

101 **Маршрут** ⑩ Острова по кругу

102 В путешествие по Эгейским островам

114 Крит

115 **Маршрут** ⑪ По западному Криту

116 **Маршрут** ⑫ Минойские дворцы

117 В путешествие по Криту

122 Родос

124 **Маршрут** ⑬ К акрополю Линдоса

124 **Маршрут** ⑭ Вдоль западного побережья

126 В путешествие по Родосу

128 Корфу

129 **Маршрут** ⑮ Вокруг горы Пантократор

129 **Маршрут** ⑯ В монастырь Палеокастрица

131 В путешествие по Корфу

134 Экстра-маршруты

135 **Маршрут** ⑰ Классическое путешествие по Греции за три недели

136 **Маршрут** ⑱ Десять счастливых дней на островах

У подножия знаменитого
Акрополя раскинулся самый
старый район Афин – Плака



ПЛАНИРОВАНИЕ ПУТЕШЕСТВИЯ



Море, солнце, безмятежный отдых

Из года в год растет популярность Греции как туристического направления. Здесь есть все: солнце, море, прекрасные пляжи, горы и, конечно же, знаменитые достопримечательности.

Уникальное сочетание образцов древнего искусства, памятников византийской культуры, богатейшие коллекции музеев привлекают туристов со всего мира.

Первый город, о котором вспоминают, когда спрашивают о Греции, это **Афины**. Столица насчитывает 3 млн жителей и является экономическим, культурным и административным центром страны. Это одно из старейших поселений в европейской части континента. Здесь зародились демократия, философия, история, театр, политические науки и пр. Древнейший памятник архитектуры Афин, один из крупнейших мировых центров археологических исследований – Акрополь – был построен ок. 2000 лет назад, причем он достаточно хорошо сохранился, несмотря на многочисленные пожары, землетрясения, наводнения, народные восстания и войны.

Славится Греция и красотой местных горных хребтов, которые по достоинству оценили любители альпинизма. Самая известный и наиболее высокий горный массив – **Олимп**, который является не только историческим и мифологическим символом, но и памятником природы – Национальный заповедник Олимпа славится огромным биоразнообразием.

В Сароническом заливе находится крупнейший в стране порт Пирей. В него заходят 9 из 10 круизных лайнеров, курсирующих по Средиземному морю. Коринфский канал – грандиозное сооружение XX в. отделяет **полуостров Пелопоннес** от материка и соединяет Ионическое и Эгейское моря. Здесь в прибрежной полосе растут оливки, апельсины и лимоны.

Если вы собираетесь отдохнуть на **островах Эгейского моря**, то наибольшее количество солнечных дней отмечается на Кикладах, здесь же находятся и самые модные курорты (на Санторини, Паросе и Миконосе). Самый большой остров – Наксос, а самые интересные в плане уединения – Самос, Лесбос и Хиос. Здесь еще можно найти настоящие греческие деревушки, где иностранный путешественник бывает редко.

Остров Крит – самый южный греческий остров – заслуживает отдельного посещения. С ним связано множество мифов и легенд. Здесь находится колыбель европейской культуры – Кносский дворец, а пляжи считаются самыми лучшими.

На **остров Родос** приезжают, чтобы насладиться безмятежным отдыхом на пляже, а любителей уединения ждут многочисленные горные деревушки. Впрочем, и здесь есть много исторических памятников и мест, связанных с рыцарями-ионитами (акрополь Линдоса, церковь Св. Иоанна).



Пляж Цамбика – один из самых красивых пляжей на острове Родос

Остров Корфу даже местные жители считают особенным и называют его «маленькой Италией». Это идеальное место, чтобы познакомиться с романской, венецианской и итальянской архитектурой, а также с французским и британским влиянием на культуру. Славится остров и широкими песчаными пляжами, а его северную оконечность давно облюбовали серфингисты.

Климат и сезоны туризма

В Греции средиземноморский климат. В летний период – с июня по сентябрь – очень жарко и всегда высокая влажность воздуха, зимой – с ноября по февраль – в большинстве регионов выпадают обильные осадки.

На юге Греции и в центральной ее части температура с июля по август может достигать +45 °С. На севере немного прохладнее, да и дожди идут реже. Однако море в этой части прогревается дольше, поэтому и купальный сезон наступает позже. На островах в Эгейском море в жаркие летние дни прохладу приносит северный ветер мельтеми, он же создает волны, которые уже давно по достоинству оценили любители виндсерфинга. В зимние месяцы в горах выпадает снег. Лучший горнолыжный курорт расположен на Парнасе (в 24 км на северо-запад от Араховы), относящемся к горному массиву Пинд. Южнее, на острове Крит, несмотря на наличие гор, снег выпадает очень редко. В зимние месяцы и ранней весной часто дует теплый южный ветер сирокко, который нередко приносит мелкий песок.

Прибытие

На самолете

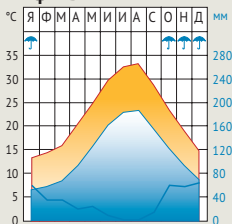
На территории Греции находятся 15 международных аэропортов, которые связывают острова и центральную часть страны практически со всеми странами мира. Основные авиаперевозчики: с российской стороны – «Аэрофлот», с греческой – крупнейшая Aegean Airlines (www.aegeanair.com) и Ellinair S.A. В Афины и Салоники предлагает рейсы греческая государственная авиакомпания Olympic Airways и российский «Аэрофлот». Недорогие перелеты в Афины предлагает и авиакомпания-лоукостер «Победа».

Хорошо развиты и внутренние авиаперевозки. Между афинским аэропортом Eleftherios Venizelos (www.aia.gr), расположенным в 20 км от столицы, районом Спата и центром города (ост. у пл. Синтагма) круглосуточно курсирует автобус. До аэропорта можно доехать и на метро.

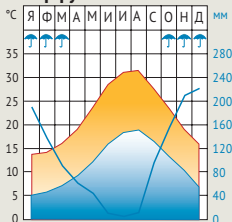
Паромом

На пароме в Грецию легче всего добраться из Италии. Паромы от-

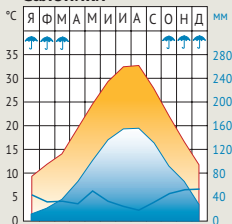
Афины



Корфу



Салоники



- Макс. дневная t°
- Мин. ночная t°
- Осадки
- Дождливые месяцы

К СВЕДЕНИЮ

Сезоны туризма

Идеальное время для путешествия – май и июнь, когда все вокруг цветет. Очень интересные мероприятия проходят в пасхальную неделю. С уверенностью можно назвать эти месяцы высоким сезоном. Лучшее время для любителей пляжного отдыха – сентябрь, когда вода еще очень теплая, но туристов уже намного меньше. С сер. октября начинаются дожди, температура понижается. Солнечно и тепло в это время лишь на островах Крит и Родос. Зимой туристы часто выбирают посещение городов Ханья > с. 117 и Родос > с. 126.

правляются их Венеции, Анконы, Вриндизи и Бари. Если собираетесь посетить север страны, то пункт прибытия – порт в городе Патры (ок. 19 ч). Стоимость путешествия в двухместной каюте, включая парковочное место, составляет ок. 700 €. В высокий сезон билеты дорожают примерно на 40%. Наибольшей популярностью среди них пользуются:

- **Agoudimos Lines:** www.ferries.gr
- **Anek Lines:** www.aneek.gr
- **Superfast Ferries:** www.superfast.com
- **Minoan Lines:** www.minoan.gr/en
- **Ventouris Ferries:** www.ferries.gr
- Информация о паромех, бронировании билетов представлена на сайте: www.greekferries.gr

Путешествие по стране

Авиасообщение

Преодолевать такие маршруты, как Афины – Родос, Афины – Крит или Афины – Кастория, лучше на самолете. Билеты стоят не очень дорого, но приобретать их следует заранее. Обратите внимание, что вылеты часто задерживаются.

Aegean Airlines

- ☎ 0030/21 06 26 10 00 (для звонков из-за границы)
- ☎ 80 11 12 00 00 (для звонков внутри страны)
- www.ru.aegeanair.com

Автобусное сообщение

Бело-зеленые рейсовые автобусы компании KTEL (<https://e-ktel.com/en>) связывают практически все населенные пункты Греции. Актуальное расписание можно узнать на любом автовокзале, в туристических информационных центрах и даже в киосках с газетами.

Если собираетесь посетить какой-либо отдаленный уголок страны, то обязательно узнайте расписание на обратную дорогу. Билеты можно приобрести непосредственно перед отправлением автобуса на вокзале. Если расстояние небольшое, то расплатиться можно непосредственно с водителем.

Такси

Отличная альтернатива машине, взятой напрокат, – сочетание автобуса/такси. Сумма за проезд обсуждается с водителем. Такси повсеместно называются *agoreon*.

Прогулочные кораблики

До любого греческого острова можно добраться на пароме, кораблике или на «дельфине» – судне на подводных крыльях (путешествие на Крит на па-

**ИНФО**

Отдых с детьми

Лучшие пляжи

Пологие песчаные пляжи расположены в самой южной области материковой Греции – на Пелопоннесе. Это, в первую очередь, курорт **Лутра-Киллинис** › с. 85, **Сани** › с. 72 – на полуострове Халкидики и **Сарти** › с. 72; в северной части Греции лучше выбрать отели в окрестностях **Кориноса** › с. 74 и **Платамонаса**, на о. Крит около **Ретимнона** › с. 117 и в небольшой провинции **Георгиоуполис**.

Малыши, как правило, любят купаться в море и играть на песчаных пляжах, поэтому не забудьте захватить на отдых солнцезащитные кремы. Впрочем, большой выбор косметических средств представлен в любом магазине. Не возникнет проблем и с покупкой памперсов. Если возникнет необходимость купить бутылочки для воды или детских смесей, то они продаются и в магазинах, и в аптеках.

Картофель и сувлаки

В любом ресторане или небольшой таверне всегда рады маленьким гостям. Самые популярные блюда у

малышей – особым образом приготовленные картофельные чипсы, которые называются на греческом *patates tiganites*. Типичное мясное блюдо, которое с удовольствием едят даже двухлетние малыши, – нежнейшая свинина, приготовленная на гриле, сувлаки (*souvlaki*), жареный цыпленок (*kotopoulo*). Довольно часто детям нравятся маленькие рыбки (*psarakia*) или небольшие кусочки кальмара (*kalamarakia*), приготовленные во фритюре. В качестве гарнира обычно заказывают огурцы (*angouri*), помидоры (*tomates*). Воду (*nero*) обычно подают в больших кувшинах.

Музеи для умников и умниц

Вы думаете, что античная история – это только для взрослых? Ошибаетесь. В музеях, адреса которых указаны ниже, дети смогут познакомиться с легендами и мифами Древней Греции.

- Коллекция Микенского золота – одна из главных достопримечательностей **Национального археологического музея в Афинах** › с. 43.



Маска Агамемнона из Национального археологического музея Афин

- Юных путешественников заинтересуют гигантские гробницы в **Археологическом музее в Пирее** › с. 44.
- Неизменным интересом пользуется **гробница царя Филиппа II**, отца Александра Македонского в Вергине › с. 66.
- Экспозиция **Археологического музея в Ираклионе** › с. 120 считается одной из самых значительных в мире: уже 3500 лет назад минойцы придумали настольные игры, а минойские богини со змеями стали символом этой культуры.

Археологические раскопки

Уверены, здесь никому не будет скучно.

- **Греческая Агора, Афины** › с. 38. Храм Тесейон, построенный из мрамора и сохранившийся лучше всех других построек того времени, считается одним из самых красивых во всей Греции.
- **Мозаики Пеллы** – вершина искусства галечной мозаики › с. 67 – увлекательная история античных времен в картинках. Они находятся в городе, история которого неразрывно связана с именем Александра Великого.
- **Дион, Македония** › с. 74. Дорога к месту знаменитых археологических раскопок древнего города лежит через болотистые луга. Здесь у стен бывшего храма и у подножия статуй богов квакают лягушки. В античные времена, как, впрочем, и сейчас, в театре выступали артисты. Работает музей, где можно увидеть предметы, найденные археологами в этом месте, кафе.
- **Руины византийского города Мистра, Пелопоннес** › с. 97. Чтобы осмотреть все, нужна хорошая физическая форма, ведь руины домов и церквей разбросаны по всему холму. На вершине расположена крепость французского рыцаря Виллардуэна.
- **Кносский дворец, Крит** › с. 121. В давние времена минойцы построили для своего легендарного царя дворец, украсив его великолепными фресками. Теперь каждый может познакомиться с искусством древних мастеров. А в полуразрушенных кладовых до сих пор стоят огромные глиняные кувшины.
- **Старый город Родоса** › с. 126. Окружен толстыми оборонительными стенами. Прогуляйтесь по кварталу, где раньше жили рыцари. Все постройки очень хорошо сохранились, и, кажется, что время здесь остановилось: сейчас вы услышите цокот лошадиных копыт по булыжной мостовой и появляться настоящие рыцари. Время работы на odysseus.culture.gr.

Район «Маленькая Венеция» на Миконосе –
самое романтическое место на острове



A group of people are seated on a boat, looking out at the sea. The boat has blue chairs and a white railing. The water is blue with whitecaps. In the background, there are buildings and a hillside. A large green rectangular overlay is positioned in the center of the image, containing the text 'СТРАНА И ЛЮДИ' in white, bold, uppercase letters.

СТРАНА И ЛЮДИ

Цифры и факты

- **Площадь:** 132 тыс. км² (84 чел./км²)
- **Протяженность береговой линии:** 15 тыс. км
- **Столица:** Афины
- **Государственный язык:** греческий
- **Соотношение городского и сельского населения:** 58/42 %
- **Население:** ок. 11 млн; Афины и окрестности – 4,5 млн; Салоники – ок. 1 млн
- **Средняя продолжительность жизни:** женщины – 76,4 года; мужчины – 72,2 года

Географическое положение

Греция расположена на востоке Европы в зоне тектонической активности, где ежегодно фиксируются землетрясения. Ландшафты преимущественно горные, одно из немногих исключений – густо поросшая зеленью Фессалийская равнина. Именно в этой части Греции хорошо развито сельское хозяйство. Несмотря на обильные осадки, страна постоянно страдает от засухи, так как из-за широкого распространения известняков, почва не способна задерживать влагу.

Массив Пинд (на западе) – самая крупная горная система Греции. Гора Змоликас – вторая по высоте гора после Олимпа (2917 м), расположенного на востоке. Пятая часть территории Греции – это 3087 острова, из которых лишь 87 обитаемых. Омывается Эгейским (включая Икарийское море) и Фракийским морями на востоке,



- **Код страны:** 00 30
- **Валюта:** евро
- **Часовой пояс:** зимой (UTC+2) и летом (UTC+3)

Ионическим на западе, на юге – Средиземным и Критским морями. Сухопутную границу с Грецией имеют Турция, Болгария, Македония и Албания.

Государство и политика

С 1975 г. Греция является парламентской республикой. Именно тогда к власти пришли политическая партия ПАСОК (Всегреческое социалистическое движение) и политическая партия «Новая Демократия» (ND – Nea Dimokratia) правого толка. Политический режим – демократический. Законодательная власть принадлежит парламенту, однопалатному представительному органу, который избирается путем всеобщих прямых выборов сроком на 4 года. Он состоит из 300 депутатов, избираемых раз в четыре года. По результатам национальных парламентских выборов формируется большинство. Лидер победившей

партии становится премьер-министром государства. Парламент также избирает президента Греции. В марте 2015 г. пост президента занял Прокопис Павлопулос. Премьер-министром Греции с 26 января 2015 г. по настоящее время (с месячным перерывом) является Алексис Ципрас – левый греческий политик, председатель партии «Синаспизмос» и лидер коалиции радикальных левых (СИРИЗА). Греция является членом ООН, ЕС и НАТО.

Экономика

Греция – индустриально-аграрное государство со средним уровнем развития производства. Государственный сектор дает около половины ВВП. Высоко развиты оптовая и розничная торговля. Страна имеет разветвленную банковскую систему. Широкое распространение получила деятельность страховых компаний, быстро растет объем биржевых операций. Основные отрасли промышленности: текстильная (доминирует), химическая, нефтехимическая, туризм, пищевая и табачная, горная, бумажная, цементная, металлургическая. Развиваются электротехника, некоторые виды машиностроения, производство стройматериалов. Транспорт: автомобильный (осуществляет 60% всех внутренних грузовых и пассажирских перевозок), железнодорожный развит слабо, морской (30% внутренних и 90% внешних грузовых и пассажирских перевозок), воздушный. Главные морские порты: Пирей, Салоники, Элевсин, Волос. Греция имеет третий по количеству судов торговый флот в

мире. Функционирует 40 аэропортов, из них 22 – международных. Крупнейший центр – аэропорт «Элефтериос Венизелос» в Афинах.

Религия

Более 90% населения исповедует православие и принадлежит к Элладской Православной Церкви, которая управляется Синодом столичных епископов, контролируемым архиепископом Афин. Православие является государственной религией с 1864 г., а православные праздники – важная и неотъемлемая часть греческой культуры, многие из них являются также государственными праздниками Греции. В каждой, даже самой небольшой деревушке имеется собственный храм. Практически повсеместно вдоль дорог можно увидеть миниатюрные церкви (*eklisiaki*). Их, как правило, сооружают в благодарность за счастливое спасение в опасной ситуации. На перекрестках их нередко устанавливают в память о жертвах ДТП.

Письменность и язык

Греческий язык – очень сложный, относится к индоевропейской группе языков (греческая группа). Различают древнегреческий и новогреческий языки. Письменность – на основе греческого алфавита. В латинской транскрипции греческие слова передаются по-разному. Названия одних и тех же мест на картах, в путеводителях могут заметно отличаться. Впрочем, ориентироваться это не мешает. Для общения с жителями можно воспользоваться разговорником.



ИНФО

От рембетико до сиртаки

Звуки греческой народной песни **рембетико** – это не только мелодия, но и стиль жизни определенных слоев населения. Этот песенный жанр зародился в бедных районах Афин и Пирея и достиг расцвета в нач. XX в. Исполняется рембетико обычно под аккомпанемент бузуки, гитары, скрипки, аккордеона и багламаса. Музыкантов называют обычно рембетис (*rembetis* – от древнегреч. «мотаюсь, скитаюсь»). По одной из версий этот песенный жанр проник в Грецию в 1922 г. из Малой Азии вместе с переселенцами. В основном в них рассказывается о потерянной родине, трагической судьбе человека. После Второй мировой войны рембетико из субкультуры постепенно трансформировался в песенный жанр, отражающий жизнь практически всех профессиональных групп населения. Большой популярностью пользуются мелодии из фильма «Рембетико», посвященной судьбе легендарной певицы Марики Нину (реж. Феррис, 1983)

Во время любого праздника, будь то День Независимости, свадьба или день рождения, греки обязательно танцуют. Один из обязательных танцев называется **сеймбекико**. Для него характерны почти акробатические прыжки под темпераментную музыку. Благодаря фильму «Грек Зорба» (1964) весь мир узнал о танце **сиртаки**, придуманном специально для киноленты. Он представляет собой сочетание медленных и быстрых версий **хасапико** – старинного танца воинов. Танец сиртаки, а также музыку к нему, написанную греческим композитором Микисом Теодоракисом, иногда называют «Танец Зорбы». «Сиртаки» – уменьшительная форма греческого слова **«сиртос»**, которое является общим названием для нескольких критских народных танцев, содержащих много сложных шагов. С ростом популярности танца, была придумана облегченная версия, чтобы и зрители могли принять участие в общем веселье.

Праздники и фестивали

Календарь праздников

1 января: Новый год. В этот день св. Василий приносит грекам подарки. Хозяйки пекут пирожки *vassilopitta*, в которые прячут монетку на счастье.

6 января: В праздник Крещения Господня священники освящают море, бросая в воду крест, который затем смельчаки достают со дна.

Карнавал: За семь недель до Пасхи начинаются карнавальные гуляния. С особым размахом окончание зимы празднуют в городе Патры > с. 85.

25 марта: Национальный праздник «День независимости» (длится 2 дня) в честь освобождения Греции от турок.

Пасхальные торжества: Дата зависит от григорианского календаря. Один из самых любимых праздников в Греции.

1 мая: День труда. В этот праздник принято украшать дома и балконы цветами.

Нач. июня – сер. сент.: Фестивали, спектакли в древних античных театрах и концерты под открытым небом. Самый большой выбор мероприятий в Афинах и Эпидавре > с. 94.

Июль–сент.: В монастыре Дафни около Афин проходит **праздник вина**. Можно попробовать различные сорта из всех регионов страны > с. 46.

15 августа: Успение Богородицы. Проходит традиционная ярмарка.

28 октября: Национальный праздник «Охи» («Нет»). В этот день в 1940 г. Иоаннис Метаксас в ответ на ультиматум Муссолини о немедленной капитуляции Греции сказал: «Нет!»

25 декабря: Рождество Христово. Длительное время праздник был менее значим, чем Пасхальные торжества. Но в последнее время все больше семей стремятся и на этот праздник дарить друг другу небольшие подарки.

К СВЕДЕНИЮ

Пасха

Главный религиозный праздник. Вечером в Страстную пятницу люди собираются на главной площади, чтобы принять участие в шествии – **Эпитафии**. Эпитафиос – в переводе с греческого означает «надгробный». Этим словом обозначают и символическую похоронную процессию, и хоругви с ликом Иисуса. Цветами украшают символический Гроб Господень, который проносят по улицам. На следующий день забивают барашка, варят мясной рисовый суп «магирицу» – *majiritsa*. Это первое мясное блюдо, которое греки съедают в ночь с сб. на вс., когда возвращаются из церкви. Примерно в 23.00 все прихожане собираются в церкви. За несколько минут до наступления полуночи в церкви гасят свет. Все ждут, когда в алтарном помещении загорится пасхальная свеча. «Христос воскрес» – *Christos anesti* – раздается приветственный возглас в церкви. И в этот момент повсюду зажигаются сотни свечей.

Еда и напитки

Здесь принято есть под открытым небом, уютно устроившись за небольшими столиками в узких городских улочках, в порту или в кафе на пляже. Это особая атмосфера, неразрывно связанная с греческим кулинарным искусством.

Только здесь можно отправиться на кухню таверны и самостоятельно выбрать приглянувшееся блюдо, которое жарится на большой сковороде или тушится в глиняных горшочках... Это – традиция, как и не очень привычная нам традиция подавать на стол блюда слегка теплые, а не горячие. Греческие повара считают, что только в таком виде все ингредиенты кушанья могут раскрыть свой вкус и аромат.

Закуски

Как правило, их подают на стол вместе с основным блюдом. Чаще всего это теплый салат: *тарамосалата (taramosalata)* – смесь из копченой тресковой икры, лимонного сока, оливкового масла и чеснока... или *мелитсаносалата (melitsanosalata)* – салат из запеченных баклажанов, которые хорошо подходят к разным видам пасты. Попробуйте помимо стандартного *choriatiki* (крестьянского салата) *chorta* – отварные ломтики овощей (подаются холодными с добавлением оливкового масла и лимонного сока). В узери (*ouzeri*) предлагают большой выбор небольших закусок – *мезедес (mezedes)*. К маринованному осьминогу, запеченным мидиям, сырным шарикам и *дзадзыку (tsatsiki)* – йогурт со свежим огурцом) принято подавать анисовую водку *узо (ouzo)*.

Блюда в горшочках

Практически в каждой таверне можно попробовать пикантные блюда: например, мусаку (*mousaka*) – национальное блюдо, напоминающее запеканку. Готовится она из баклажан с картофелем под толстым слоем соуса бешамель. Добавление корицы придает абсолютно новый вкусовой оттенок. Под названием *juwetzi* скрывается блюдо из тушеной говядины или баранины с рисовой лапшой и овощами. *Паститсио (pastitsio)* – это уложенные слоями и запеченные макароны с рубленным мясом под соусом бешамель.

Рыба и мясо

Практически в любой хорошей таверне вам предложат мясо, приготовленное на гриле. В рыбных тавернах (*psarotavernes*) – всегда большой выбор свежей рыбы. В тавернах-псистерях (*psisteria*) подают только зажаренное на углях или вертеле мясо. Рекомендуем попробовать *bifteki* – стейк с тмином и фетой. А вот традиционное блюдо *кокореци (kokoretsi)* – приготовленные на вертеле баряны потроха – понравятся не всем.

Напитки

Бархатистое красное вино «Рапсани» (*Rapsani*) – родом с Олимпа (www.tsantali.com). Особым вкусом отличается вино из Бутари (www.boutari.gr). Семья Спиропулос в Аркадии производит белое вино «Мантиния» с фркуктовыми нотками (www.domainspiropoulos.com).

Популярны крепкие и очень сладкие греческие ликеры – Mavrodaphne (17 % Vol.) от Ахайя Клаус › с. 85. Еще один сорт вина – «Рецина» – смоляное белое крепостью 11,5 % об. Менее распространено розовое вино, изготовленное по аналогичной технологии, называемое «Коккители». Общепринятые названия для красного вина – *kokino*, для белого – *aspro*.

Греческие сорта пива – Mythos, Golden Lager и Alfa. По цене они намного дешевле продукции иностранных пивоварен. Крепкие напитки производят повсеместно. И в некоторых регионах даже проходят праздники в честь начала приготовления напитков в новом сезоне. Так, например, на Крите приготовление ракии – крупнейшее осеннее событие.

Из года в год растет популярность македонской водки Tsirougo.

Если вы любите хороший кофе, то обратите внимание на названия: *sketo* – без сахара, *metrio* – с небольшим количеством сахара и *gliko* – сладкий. Редко можно найти кофе, приготовленный в кофеварке с фильтром. Вместо него подают Nescafé (с молоком – *me gala*). А *frappé* – это растворимый кофе со льдом.



Любимая всеми закуска мезедес

СУПЕР!

Традиционные греческие рестораны

- **Kouklis €€**
Прекрасное место в самом старом районе Афин – Плаке. Огромный выбор мезедес, которые подают на деревянном круглом подносе. › с. 45
- **Ouzeri Aristotelous €€**
Находится на пл. Аристотеля в Салониках. Отличное место для того чтобы попробовать разные сорта водки и греческую самогонку! › с. 71
- **1800 €€**
Стильный ресторан. Греческая кухня и фирменные блюда острова Санторин. la | Santorin | ☎ 22860 7 14 85 www.oia-1800.com
- **Aegli €€**
Один из лучших ресторанов на острове Корфу. Столики установлены в тени аркад. › с. 132

В античные времена Дельфы прославились благодаря Дельфийскому оракулу. Сегодня город является одной из главных достопримечательностей Греции



МАРШРУТЫ ПО ГРЕЦИИ



ОКРЕСТНОСТИ АФИН

Лучшее!

- **Насладитесь** представлением в одеоне Герода Аттика › с. 40
- **Послушайте** греческий блюз в стиле рембетико в одном из клубов в Плаке › с. 42
- **Полюбуйтесь** закатом на мысе Сунион › с. 46
- **Поняряйте** с трубкой в кристально чистой воде на пляже Лалария на острове Скиатос › с. 54
- **Отправьтесь** в пеший поход по древней дороге мулов к руинам монастыря Ильи Пророка на острове Идра › с. 57





Памятники античной архитектуры, великолепные музеи и шумная жизнь греческой столицы, густые лиственные леса и одинокие деревушки на склонах горы Пелион, сказочные пляжи и уединенные бухты на Саронических островах.

Маршруты по региону

1 Дельфы и Коринфский залив

Афины › Монастырь Осииос Лукас ›
Дельфы › Галаксиди › Навпакт

Карта: с. 36

Продолжительность: 310 км; 3 дня

Практические советы:

- Передвигайтесь по маршруту осторожно – много крутых поворотов.
- Перед посещением Музея мореплавания в Галаксиди уточните часы работы › с. 47.

Начало маршрута:

Во время поездки вы познакомитесь с лучшими памятниками греческой античной архитектуры и окунетесь в атмосферу морской романтики. На пути из Афин в Дельфы посетите **монастырь Св. Луки 7** › с. 49, где хранятся уникальные мозаики. В монастырском дворе при желании в тени сосен можно устроить пикник. Первый город маршрута – **Дельфы 5** › с. 47. Античные руины необычайно гармонично вписались в современный ландшафт. Отправившись дальше и миновав город Хриссо, вы сможете

Знаменитые женские статуи в храме Эрехтейон на Акрополе

полюбоваться на серебристую оливковую рощу, простирающуюся до залива Итеа. Вскоре вдали покажется плотно застроенный **Галаксиди 4** › с. 47, второй город в программе путешествия. Эта симпатичная курортная зона овеяна духом морской романтики. За ним закрепилась слава любимого места летнего отдыха жителей Афин. Во время прогулки по мощеным переулкам не пройдите мимо Музея мореплавания. Дорога вдоль побережья Коринфского залива ведет дальше в город исторического значения **Навпакт 3** › с. 47. Уверены, вы забудете о времени, расположившись на отдых в одной из портовых таверн на набережной.

2 Гора Пелион

Волос › Макриница › Милопотамос ›
Милес › Волос

Карта: с. 36

Продолжительность: 140 км; 3 дня

Практические советы:

- Возьмите в Волосе автомобиль в аренду. Будьте осторожны, на пути будут встречаться крутые подъемы и многочисленные повороты.

Окрестности Афин Маршруты 1–3



Окрестности Афин

Маршрут ①

Дельфы и Коринфский залив
 Афины > Монастырь Осиос
 Лукас > Дельфы > Галаксиди >
 Навпакт

Маршрут ②

Гора Пелион
 Волос > Макриница >
 Милопотамос > Милес > Волос

Маршрут ③

Саронические острова
 Афины > Эгина > Порос > Идра >
 Афины

Начало маршрута:

Маршрут по поросшей густым основным лесом горе Пелион начинается в промышленном и портовом городе **Волос** **8** › с. 50. В местных ресторанчиках обязательно попробуйте местный самогон *ципура* с разнообразными *закусками*. На следующее утро отправляйтесь на Пелион › с. 50, на вашем пути будет множество живописных деревушек и живописных горных лугов. Вскоре подъем будет становится круче и дорога начнет петлять, пока, наконец, не выведет вас на «Балкон Пелиона» – **Макриницу** **9** › с. 50, ближайшее к столице место отдыха жителей Афин. В этой деревушке у вас запланирован ночлег. Круто петляющая по горам дорога приведет вас в городок Ханья, откуда начинаются пешие походы на самую высокую вершину Пелиона Плиасиди (1551 м). На площади деревушки Киссос расположена типичная для Пелиона церковь – низкая и широкая с шиферной крышей. За деревней проходят проселочные дороги, ведущие в Агиос Иоаннис и бухты для купания. Загляните на сказочный пляж Милопотамос, разделенный аркой из скал на две бухты. На пляж можно доехать из городка Цагарата. Оливковые рощи окаймляют дорогу, проходящую через полуостров в город Милес. Городские дома и исторический вокзал считаются памятниками архитектуры и находятся под охраной. От Милеса до Волоса можно доехать на историческом поезде Пелиона › с. 51. У городка Кала-Не-ра вы опять вернетесь к заливу.

3 Саронические острова

Афины › Эгина › Порос › Идра › Афины

Карта: с. 36

Продолжительность: 6 дней

Практические советы:

- Из Пиргоса на острова курсируют скоростные катера на подводных крыльях (*Flying Dolphins*). Расписание, стоимость и бронирование билетов на www.gtp.gr.

Начало маршрута:

Легкий и разнообразный отдых ждет вас на Саронических островах, фешенебельный – в **Афинах** **1** › с. 38 и на острове Идра, и полный открытий – на островах Порос и **Эгина** **11** › с. 55. Главный город острова Эгина очень оживленный, здесь плодородные земли, где возделывают фисташки. Расположенный на острове храм Афайи познакомит вас с удивительной архитектурой Античности. В центре острова на склонах холма живописно вписались в окрестности руины древнего города Палеохора › с. 55. Остров **Порос** **12** › с. 56 – отличное место для спокойного, умиротворенного отдыха. Здесь можно прекрасно отдохнуть на небольших пляжах, а вечером полюбоваться на морской пролив между островом и Пелопоннесом. Очень популярен среди туристов остров **Идра** › с. 57. В его гавани причаливают многочисленные круизные лайнеры с туристами, которые с удовольствием осматри-

вают «дома капитанов» – особняки, в которых проживали местные знаменитости, а также приносят неплохой доход местным бутикам. Поскольку автомобильного движения на острове Идра нет, к монастырям вы сможете прогуляться пешком или сидя на осле. К пляжам можно добраться на лодке.

Важные адреса


Подробную информацию об Аттике, Дельфах, Пелионе, Скиатосе и Саронических островах можно получить в офисах Греческой Национальной Организации по туризму в Афинах (ЕОТ), Агео рагитου 18–20 (рядом с Акрополем), июль–авг. 9.00–21.00, www.visitgreece.gr.


В путешествие по окрестностям Афин

Афины


Вряд ли вы сможете влюбиться в греческую столицу с первого взгляда (с городом Пиргос ок. 4 млн жит.). Но за шумом и суетой большого города скрываются культурные ценности мирового значения. В рамках программы по улучшению инфраструктуры в Афинах были проложены новые ветки метро и построена окружная автомобильная трасса. На самой известной торговой улице города Эрму и вокруг Акрополя расположено множество фешенебельных бутиков известных международных брендов.

Площадь Монастираки

Станция метро **Monastiraki** – очень удобный отправной пункт для начала экскурсий к известным достопримечательностям города. Название этой площади связано с маленькой византийской церковью Пантанасса (*Pantanassa*) – *monastiraki* (небольшой монастырь). В районе ст. «Monastiraki» и в соседних переулках  каждый день ра-

ботает блошинный рынок. Рядом с рыночной мечетью можно увидеть фрагменты **Библиотеки римского императора Адриана** .

Греческая Агора

В античные времена греческая Агора была главной торговой площадью и местом сбора горожан. Более 2000 лет назад торговцы выставляли здесь свои товары, а выступающие политики пытались завоевать своих слушателей. Когда-то процветали мастерские и офисы в **Стоя Атталы** (*Attalos-Stoa*), длинной галерее-портике, построенной в II в. до н. э. Стоя была реконструирована и превращена в музей, где теперь представлены многочисленные экспонаты, найденные на территории Агоры (ежедн. 8.00–20.00, время работы меняется при t +39°). С другой стороны галереи на невысоком холме возвышается **храм Тесейон**  (*Theseion*), посвященный богу-кузнецу Гефесту. Построен он был в 450 г. до н. э., но его дорические колонны до сих пор сохраняют свой первоначальный облик.

Римская Агора **E**

Римская Агора расположена всего в нескольких шагах от греческой. Издалека видна необычная восьмиугольная **башня Ветров **F**** I в. до н. э. Когда-то в ней размещались водяные часы – клепсидра, которые приводились в движение за счет силы воды из ручья афинского Акрополя. Были здесь и солнечные часы. Грани восьмиугольной башни украшены аллегорическими фигурами богов с крыльями, олицетворяющими ветры, среди них одетый в пальто бог северного ветра Борей и бог южного ветра Нот в рубашке.

Акрополь **G** **1**

Согласно мифам, бог моря Посейдон и мудрая богиня-воительница Афина поспорили, кто станет покровителем города. Посейдон сокрушил трезубцем скалу, чуть повыше рыночных рядов, и на месте удара забил источник морской воды. Афина подарила городу оливковое дерево. Горожане решили, что Афина принесла дар более ценный и избрали ее покровительницей города. Рядом с храмом Эрехтейон растет теперь оливковое дерево – на том самом месте, где его когда-то посадила богиня Афина. Главный вход в Акрополь пролегает через монументальные мраморные **ворота Пропилеи**. Нынешние ворота были построены уже при Перикле, после того как старые в 480 г. до н. э. разрушили персы.

Информация

Акрополь: апр.–окт. ежедн. 8.00–19.30, нояб.–март 8.30–15.00,

посл. проход в 14.30. Входной билет от 20 до 30 € (до 18 лет бесплатно) действителен для греческой Агоры, кладбища Керамик и музея, храма Зевса Олимпийского, римской Агоры, Северного и Южного склонов Акрополя. Купить билеты онлайн можно на www.etickets.tap.gr.

Парфенон

Построенный в 447–438 гг. до н. э., храм Афины является шедевром скульптора Фидия: почти все линии огромного сооружения слегка изогнуты, так что контуры кажутся лег-

СУПЕР!

Лучшие рынки

- **Блошинный рынок в Афинах:**
ежедн. на узких улочках, прилегающих к пл. Монастираки.
› с. 38
- **Крытый рынок в Афинах:**
большой выбор мяса и колбас на рынке, расположенном на ул. Афинас.
- **Крытый рынок в Салониках:**
центр местной торговли продовольственными товарами. Летом никого не оставляют равнодушным горы разноцветных фруктов и овощей. › с. 68
- **Фермерский рынок в Нафплио:**
Огромный выбор сыров и меда. Открыт по ср. и сб. у стен крепости. › с. 95
- **Рынок на острове Ситония:**
в главном поселке Ситонии **Никити** по вых. до 14.00 продаются продукты из разных регионов, в том числе и крепкий алкогольный напиток ципуро.

коротких юбках, майках и рубашках с открытыми плечами.

Напряжение в сети

220 В. Дополнительные адаптеры в отелях требуются редко.

Службы экстренной помощи

- **Полиция:** ☎ 100
- **Скорая помощь:** ☎ 166
- **Служба экстренной помощи (на англ. яз.):** ☎ 112
- **Пожарная команда:** ☎ 199
- **Туристическая полиция:** ☎ 171 (круглосуточно)
- **Служба помощи на дорогах ELPA:** ☎ 104 00

Часы работы

- **Магазины,** как правило, пн.–сб. 9.00–14.30, 17.30–21.00
- **Музеи и достопримечательности:** самые известные 8.00–19.00, прочие 8.30–15.00; пн. и в праздн. часто закрыты. Уточняйте актуальные часы работы (меняются в зависимости от сезона)
- **Банки и почта:** пн.–пт. 8.00–14.00

Безопасность

Уровень преступности в Греции достаточно низкий. Впрочем, повышенную осторожность нужно соблюдать в Афинах – в метро часто происходят кражи. Об украденных вещах можно заявить в туристическую полицию.

Телефон/Интернет

Офисы компании сотовой связи OTE есть во всех крупных городах Греции. Звонить можно также из автоматов по телефонным картам (телефонные карты, греч. *tilekarta*, можно приобрести в киосках и магазинах). Звонки дешевле после 22.00 и в вых. Сеть в телефоне, как правило, определяется

автоматически (Vodafone, Cosmote, WIND, Q-Telecom).

Во всех городах и курортах есть интернет-кафе, где можно получить доступ к электронной почте.

Аналог справочника «Желтые страницы» на сайте www.xo.gr.

Правила набора телефонных номеров в Греции простые. Все греческие телефонные номера имеют десять цифр за счет того, что в них в обязательном порядке включен код города. Это означает, что набирать номер телефона внутри Афин, либо в Афины из другого греческого города, нужно следующим образом: 210 (211, 212, 213) + семь цифр телефонного номера (например, 210 44 44 444)

Международный код Греции – 30. Для звонка из России на афинский стационарный номер необходимо набрать: 8 10 30 210 – семь цифр телефонного номера (например, 8 10 30 210 44 44 444). Точно также и с мобильными номерами, начинающимися в Греции на 69. При звонке из-за границы на греческий сотовый набираем +30 69 xxxxxxxx.

Время

В Греции восточно-европейское время: зимой – UTC+2, а летом – UTC+3.

Расходы	
Чашка кофе	2,50–2,80 €
Безалкогольный напиток	2,00 €
Бокал пива 0,5 л	2,50–3 €
Гирс	3 €
Мороженое	2 €
Поездка на такси, далее за 1 км	от 3 € 0,70 €
Аренда автомобиля в день	от 22 €

Указатель

- А**гиос Иоаннис 104
 Агиос Георгиос 133
 Агиос Николаос 121
 Агора 16, 38, 39, 68, 91
 Акрокоринф 91
 Акрополь 39
 Акротири 109
 Алонисос 54
 Амбелакия 77
 Андрос 46
 Ангелокастро 133
 Антипарос, остров 104
 Арахова 49
 Ареополи 99
 Аркадия 88
 Археологический музей, Ираклион 120
 Археологический музей, Салоники 69
 Афины 38–44
 Афон, гора 72
 Ахиллейон 132
- Б**ашня Ветров 39
 Бенаки, музей 12
 Библиотека Адриана 38
 Бурджи 95
- В**аи, пляж 121
 Ватия 99
 Вергина 66
 Викос, ущелье 64
 Витина 89
 Волос 50
 Волосская бухта 50
- Г**алаксиди 47
 Гифио 97
 Греческая Агора 38
 Гуландриса, музей 12, 46
- Д**ворец Великих Магистров 126
 Делос, остров 107
 Дельфы 47
 Димицана 89
 Дион 74
 Додони 62
 Долина бабочек 127
- Э**агория 64
- И**дра (Гидра), остров 57
 Ираклион 120
 Ия 108
- К**алаврита 52, 90
 Камари 108
 Кассандра, п-ов 72
 Кассиопи 133
 Кастория 65
- Като-Закрос 121
 Кносс 121
 Кносский дворец 121
 Колонаки 43
 Коринос 74
 Коринфский залив 91
 Королевские гробницы 12, 66
 Корфу, остров 128–133
 Крит, остров 114–120
 Кукунариес, пляж 53
- Л**агадия 89
 Лесбос, остров 110
 Ликавитос, холм 43
 Линдос 127
 Лискирату, памятник 42
 Лутра-Киллинис 85
- М**акриница 50
 Мани, п-ов 98
 Микены 92
 Миконос, остров 106
 Минойские дворцы 116
 Мистра 97
 Мозаики Пеллы 16, 67
 Монастираки, площадь 38
 Монастырь Аркади 119
 Монастыри Метеоры 77
 Монастырь Дафни 46
 Монастырь Мега Спилео 52
 Монастырь Св. Луки 49
 Монемвасия 98
 Монолитос, крепость 123, 126
 Музей Акрополя 12, 42
 Музей византийской культуры, Салоники 67
 Музей четок 95
- Н**авпакт 47
 Наксос, остров 104
 Наусса 103
 Нафплион 94
 Национальный парк «Викос-Аоос» 64
 Национальный археологический музей, Афины 12, 25, 43
 Национальный морской парк «Северные Споряды» 54
- О**лимп, горный массив 74, 75
 Олимпия 86
- П**алеокастрица 133
 Палеохора 55
 Парикия 102
 Парламент 42
 Парос, остров 102
 Парфенон 39
 ПАСОК, политическая партия 20
- Пасха 29
 Патры 84
 Пелекас 132
 Пелион, гора 35, 50
 Пелла 67
 Пелопоннес 13, 79–99
 Перара 63
 Пирей 44
 Писсо-Ливади 103
 Плака 42
 Порос, остров 56
 Профилитис-Илиас 102
- Р**ембетико 28
 Ретимнон 117
 Римская Агора 39
 Родос, остров 122–127
- С**алоники 67
 Самарийское ущелье 117
 Самос 113
 Санторин, остров 108
 Саронические острова 37
 Святылище Аполлона 48
 Сеймбекико 28
 Сидари 132
 Синтагма, площадь 42
 СИРИЗА, политическая партия 21
 Сиртаки 28
 Ситония, п-ов 72
 Скиатос, остров 53
 Сокровищница Атрея 92
 Старая Фира 108
 Сунион, мыс 46
- Т**еатр Диониса 41
 Тесеийон, храм 38
 Толо 96
- Ф**ессалийская равнина 20, 77
 Филеримос, монастырь 123
 Фира 108
- Х**алкидики 71
 Ханья 117
 Хиос, остров 111
 Храм Аполлона 48
 Храм Афайи 55
- Ц**амбика, бухта 127
- Э**гина, остров 55
 Эмбонас 127
 Эпидавр 93
 Эрехтейон 40
- Я**нина 61

В греческом языке 24 буквы: 7 гласных и 17 согласных.

Гласные: α, ε, η, ι, ο, υ, ω

Согласные: звонкие – β, γ, δ, ζ, λ, μ, ν, ρ; глухие – θ, κ, ξ, π, σ, τ, φ, χ, ψ

Кроме того, в греческом языке есть **буквосочетания** (диграфы):

αι, ει, οι, ου, αυ, ευ, γυ, γκ, γχ, μπ, ντ, τζ, τς

Транскрипция букв греческого алфавита, которые похожи на латинские:

Α, α	Альфа [а]	Μ, μ	Ми [м]
Β, β	Вита [в]	Ο, ο	Омикрон [о]
Ε, ε	Эпсилон [э], реже [е]	Π, π	Пи [п]
Ι, ι	Йота [и]	Τ, τ	Таф [т]
Κ, κ	Каппа [к]	Φ, φ	Фи [ф]

Буквы, которые легко перепутать с буквами латинского алфавита:

Η, η	Ита [и]	Χ, χ	Хи [х]
Ν, ν	Ни [н]	Υ, υ	Ипсилон [и]
Ρ, ρ	Ро [р]		

Непривычные для русскоговорящего человека буквы:

Ζ, ζ	Зита [з]	Σ, σ, ς	Сигма [с-ш] σ произносится как русское [с], а перед звонкими согласными как [з]
Ξ, ξ	Кси [кс]	Ω, ω	Омега [о]
Ψ, ψ	Пси [пс]		

Буквы, на которые следует обратить особое внимание.

Они передают звуки, не характерные для русского языка:

Γ, γ	Гамма	Напоминает украинскую [г]; перед звуками [и] или [э] читается как [й]
Λ, λ	Лямбда	Среднее между мягкой русской [ль] и твердой [л]
Θ, θ	Фита	Межзубный звук как английское [th] в англ. слове [three]
Δ, δ	Дельта	Звонкий звук, который следует произносить как первые две буквы в англ. слове [this]

Правила чтения:

- **Αα** как русская буква – [а] в ударном слог; **Ηη, Ιι, Υυ** – как русская буква [и]; **Οο** и **Ωω** – как русская буква [о] в ударном слог; **Εε** – как русская [э] в ударном слог и как русская [е] после букв **γ, λ, χ**.
- Если **μπ** и **ντ** стоят в начале слов, то читаются как [б] и [д] соответственно: μπορώ (бор'о) – могу; ντύνω (д'ино) – одеваю.
- Сочетание **τσ** – передает звук [ц]: έτσι ('эци) – так.
- Сочетание **τζ** – передает звук [дз]: τζάμι (дз'ами) – стекло.
- Сочетания **ει, οι, υι** передают звук [и]: κείμενο (к'имено) – текст.
- Сочетание **ου** произносится как [у]: Άγια Πετρούπολη ('Айя Петр'уполи) – Санкт-Петербург.
- Сочетание **αι** произносится как [э] или [е]: αίμα ('эма) – кровь.
- Сочетания **αυ, ευ, ηυ** в некоторых случаях произносятся как [ав] или [аф], [ев] или [еф], [ив] или [иф].
- Сочетание **ντ** читается как [нд].
- Сочетание **γχ** читается как [нх].
- Разницы в произношении удвоенных согласных нет (исключение – **γγ** – произносится как [нг]).

Μини-разговорник

Общие

Доброе утро!	Καλημέρα! [καλιμэра!]
Добрый вечер!	Καλησπέρα! [καλιспэра!]
Спасибо	Ευχαριστώ [эфхаристό]
Меня зовут...	Με λένε... [мэ лэнэ...]
Прощайте	Αντίο [андио]
Утро	Πρωί [пrou]
После обеда	Απόγευμα [апогевма]
Вечер	Βράδυ [вράди]
Ночь	Νύχτα [нύхта]
Вчера	Χθες [хтэс]
Сегодня	Σήμερα [сiмэра]
Завтра	Άυριο [άврио]
Вы говорите по-английски?	Μιλάτε αγγλικά? [милатэ англика?]
Что вы сказали?	Ορίστε? [ористэ?]
Я не понимаю	Δεν καταλαβαίνω [дэн каталавэино]
Где находится?..	Που είναι...? [пу инэ...?]
Не могли бы вы мне помочь?	Μπορείτε να με βοηθήσετε? [борите на мэ воуфисэтэ?]
Да / Нет	Ναι / Όχι [нэ / охи]
Извините	Συγγνώμη [сигноми]
Пожалуйста	Παρακαλώ [паракало]
Не за что	Τίποτα [тинпота]

В магазине

Где можно купить?..	Που έχει...? [пу эхи...?]
Сколько это стоит?	Πόσο κάνει αυτό? [посо канэ афто?]
Я беру это	Το παίρνω [то пэрно]
Где находится банк?	Που είναι η τράπεζα? [пу инэ и трапеза?]
Где можно позвонить/купить телефонную карточку?	Που μπορώ να τηλεφωνήσω/να αγοράζω τηλεκάρτα? [пу боро на тилефонисо/на агоразо тилекарта?]

Экстренные случаи

Мне нужен врач/дантист	Χρειάζομαι γιατρό/οδοντίατρο [хреιάзомай ятро/одондиятро]
Вызовите, пожалуйста, скорую помощь/полицию	Παρακαλώ, καλέστε την πρώτη βοήθεια/την αστυνομία [паракало, калэстэ тин проти воифиа/тин астиномия]

Мы попали в аварию

Где находится ближайший полицейский участок?

Είχαμε ένα ατύχημα [ихамэ эна атиχημα]

Που είναι αστυνομικό γραφείο εδώ κοντά? [пу инэ астиномико графео эдо конта?]

В ресторане, кафе

Μενю, пожалуйста

Где можно перекусить?

Хлеб

Кофе

Чай

С молоком/сахаром

Апельсиновый сок

Кофе (по-гречески), пожалуйста

Суп

Рыба

Мясо/птица

Вегетарианские блюда

Салат

Десерт

Фрукты

Мороженое

Вино белое/красное / розовое

Пиво

Аперитив

Минеральная вода

Газированная/негазированная

Лимонад

Счет, пожалуйста

В гостинице

Мне нужен хороший/недорогой отель

Τον κατάλογο, παρακαλώ [тон каталого паракало]

Που μπορώ να φάω κάτι? [пу боро на фаво кати?]

Ψωμί [псoми]

Καφέс [кафэс]

Τσάι [чаи]

Με γάλα/γλυκό [мэ гала/глико]

Χυμός πορτοκάλι [хумос портокали]

Έναν ελληνικό καφέ παρακαλώ [энан эллико кафэ, паракало]

Σούπα [супа]

Ψάρι [псари]

Κρέας/πουλερικά [крэас/пулерика]

Χορτοφαγικά [хортофагика]

Σαλάτα [салата]

Επιδόρπιο [эпидорпιο]

Φρούτα [фрута]

Παγωτό [пагото]

Κρασί άσπρο/κόκκινο/ροζέ [κраси аспро/кoккино/розэ]

Μπίρα [бiра]

Απεριτίφ [аперитиф]

Μεταλλικό νερό [металико нэро]

Με/χωρίς ανθρακικό [мэ/хорис анфракико]

Λεμονάδα [лэмонάδα]

Λογαριασμό, παρακαλώ [логариазмо, паракало]

Ψάχνω ένα καλό/όχι πολύ ακριβό ξενοδοχείο [псачно эна кало/охи поли акриво ксэнодохуо]